	Туре	Chamber - Inter	nal Dimensions	Volume		
		inches	mm	cf	1	
	150	16 x 16 x 38	406 x 406 x 965	5.6	159	
	500	24 x 24 x 47	610 x 610 x 1193	15.6	432	
Suo	550 ³	26 x 26 x 49	660 x 660 x 1250	19.0	545	
pecifications	600	36 x 24 x 48	914 x 610 x 1219	24.0	679	
įįį	800	36 x 24 x 60	914 x 610 x 1524	30.0	850	
pec	1000	36 x 24 x 72	914 x 610 x 1829	36.0	1,019	
S	1200	36 x 24 x 80	914 x 610 x 2032	42.0	1,189	
	800H	26 x 38 x 50	660 x 960 x 1270	28.5	809	
	1000H	26 x 38 x 65	660 x 960 x 1650	48.6	1,045	
	1500H	38 x 38 x 65	960 x 960 x 1650	54.3	1,520	

	Туре	Steam ¹				Water ²			
		Peak		AVG lbs/h Kg/h		Peak gpm lpm		AVG gph lph	
Utilities	150	-	- -	-	- -	gpm 2.7	10	42	159
	500	3.4	1.5	88	40	4.0	15	48	182
	550 ³	4.0	1.8	105	48	4.9	19	58	219
	600	4.2	1.9	143	65	5.3	20	66	250
	800	5.1	2.3	176	80	5.3	20	93	352
	1000	6.6	3.0	209	95	8.0	30	132	500
	1200	8.0	3.6	242	110	8.0	30	160	606
	800H	4.9	1.3	166	72	6.2	23	77	292
	1000H	9.3	4.2	280	128	9.2	35	185	700
	1500H	14.0	6.3	420	192	13.5	51	280	1,060

ts	Туре	With Esg ⁷		Ext. Steam Supply		Tuno	Ext. Steam Supply	
nen		Kw ⁵	A ⁶	Kw ⁵	A ⁶	Туре	Kw ⁵	A ⁶
irer	150	15	8	-	-	1000	6	15
requirements	500	40	12	4	12	1200	6	15
er re	550 ³	40	12	4	1	800H	5	13
Power	600	52	12	4	12	1000H	6	15
P	800	71	13	4	12	1500H	8	15

1. Only for external steam supply: Max. differential pressure: 38-44 psig (2.6-3.0 Bar) Dryness fraction: Better than 0.95 / No hydrazine. 2. Cold water: Presure:15-45psig (1.0-3.0 Bar) Temperature: 50-70 °F (10-20 °C) Hardness (C0₃Ca): max. 20 ppm (external supply: max.60ppm). 3. ISO/DIN 58.946. 4. H: Horizontal Sliding Door. 5. 460v 60Hz. 6. Monofasic 110v 60Hz. 7.ESG.: Electric steam generator. 8. ESG.: Attached to Chamber block

■ Teleservice

communication software (both included) that operation, configuration of the main parameters, and interconnect the Programmable Logic Controller (PLC) in operating conditions at our customers' facilities. the control device of the sterilizer with our Teleservice The Teleservice Systems brings Quetzal close to its Department. With this System, Quetzal's technical customers enabling immediate correction of deviations, experts are able to assess the sterilization control status, and inexpensive, certified Quetzal assistance.

Quetzal's Teleservice System is based on a modem and functioning of the sterilizer, cycle selection, software







Steam Sterilizers Rotasil® R3i Series



Sliding Doors









Quetzal International Inc.

116 Village Bvd. Suite 200 Princeton, 08540 5799 NJ, USA - Phone: 609 734 4339 info@quetzalint.com/www.quetzalint.com

50

Steam Sterilizers R3i

Construction

The **Rotasil R3i** Series is a new generation of steam sterilizers especially designed and manufactured for Health Care and Laboratory applications. All sterilizers of this new Series have single or double vertical Sliding Door/s. The sterilizers are fully assembled and tested at Quetzal's manufacturing facilities. All sterilizers are rigorously tested for quality control to ensure compliance with the Standards. All sterilizers of the **Rotasil R3i Series** are designed and constructed as a Pack Type Sterilizer to significantly reduce installation time. **Rotasil R3i** introduces a new vacuum plant design. With its exclusive dual controlled vacuum system **Rotasil R3i** reduces the duration of the cycles, improves the sterilizer efficiency and extends the life of the vacuum pump.



Chamber

The sterilizer pressure vessel (chamber block) is manufactured in 316L stainless steel (other stainless steels by request). The external wall (jacket) and door/s are insulated with non-toxic mineral wool. The chamber includes a vacuum safety relief valve. The sterilizer is floor mounted, presenting stainless steel, mat-polished front panels. The panels can be individually removed for fast, simple and easy access to inspect the door mechanisms and instruments.



The chamber is sealed by one vertical sliding door with a fully automatic* mechanism for opening / closing and locking / unlocking, featuring the legendary worldwide patented **Rotasil System**. The door is a solid 316L stainless steel plate reinforced with external beams. The hermetic sealing is obtained by controlled deformation of a durable, solid, Silicon rubber gasket; the approximation movement is achieved with a 180° rotation of two synchronized vertical camshafts. In seconds, **Rotasil** produces a high quality, real 0-ring seal, a sealing technology only available in high vacuum or research Lab applications. The "passthrough" sterilizer has two doors and includes an interlock program for a safe door operation.



■ Flexidoor (exclusive from Quetzal)

The features of the Rotasil R3i Series ensure a safe working environment for the operators. The design of the sterilizer door makes it Intrinsically Safe. If the pressure inside the chamber is exceeded by 10% of the maximum hydraulic test pressure, the door will flex (within the elastic range) allowing a slow release of the steam from the chamber.

■ Electric Steam Generator

All sterilizers of the **Rotasil R3i** Series can be connected to the in-house steam supply source. An automatic built-in steam generator may be included as an optional. The steam generator is manufactured in AISI-304 stainless steel and insulated with non-toxic mineral wool. The steam generator includes water level controls, an injection pump, a steam separator, and heavy duty heaters (flanged type). All generators are tested following ASME CODE – part UG-99 recommendations.



*ROTASIL 3i-150 - Door: manual opening and closing / automatic locking unlocking.

Control

PLC

Each sterilizer is controlled by an industrial PLC (Programmable Logic Controller). The PLC program is stored in a non-volatile Flash memory and the data in a RAM memory with a battery backup. The PLC has control Inputs and Outputs and two serial ports for communication with the operator interface and the Modem. The PLC is stamped to UL and CE.



Operator Interface

The operator interface consists of an LCD display with 40 alphanumeric characters stamped to UL an CE, and a touch membrane keypad designed for harsh environments. Operation of the sterilizer is very easy following the prompts that appear on the screen. (A touch screen graphic display is offered as an optional)

Printer

A dot matrix model designed for heavy duty service prints the cycle reports and alarms.

Modem

The external modem is connected to the PLC for remote supervision of the sterilizer.

Maximum Flexibility in Sterilization Control Programs

Cycle typ	е	°C	Application	Remarks	
Preconditioning Cycles	Heating	134	Preheating of the Chamber	Standard	
	Test	134	Bowie & Dick Test		
Dedicated Cycles	Low temp.	121	Thermolabile materials, plastics		
	Textiles	134	Non woven, linen, cotton	Adjustable exposure and	
	Solutions	121	In glass flasks	drying time	
	Instruments	134	Surgical instruments		
Programmable	Gravity	121 134	Flash - mammary implants prosthesis	Adjustable temperature,	
	Pre-Vacuum	121 134	Express	exposure and drying time	
	Pulsing	121 134	Custom Cycle	, ,	
Maintenance	Leak test			Chamber leak test	

Warranty

A 15-year warranty is offered for the chamber block including the door/s. The design concept of the **Rotasil R3i** system minimizes downtime. All components are selected to withstand industrial environments.



** QI Rotasil R3i ** ** 17690/142 **

** Jackson ** ** Hospital **
05/05/98 15:45
Batch#: 2501 Cycle:Textiles
Ster: 4m Drying: 5m Temp:134.0°C (275°F)
Time Press Temp mm:ss KPaA °C
00:15 Door Locking
01:25 Steam 1 101.4 35.6
02:10 Exhaust 1
05:12 Vacuum 1 16.0 65.6
16.0 65.6 WARNING
Time exceeded,
call supervisor
02:27 Steam 2 243.0 100.5
01:35 Exhaust 2
02.42 Vacuum 2
16.0 85.6
02:35 Steam 3 304.0 134.0
05:48 Sterilization
00:30 305.5 134.2 01:00 306.2 134.4 01:30 305.1 134.1
01:48 303.6 133.8 WARNING
TIMER RESET Low steam temp.
00:00 305.5 134.2 00:30 309.5 134.5 01:00 310.9 134.8 01:30 313.1 135.1 02:00 317.3 135.5 02:30 320.8 135.8 03:00 318.5 135.6
01:00 310.9 134.8 01:30 313.1 135.1
01:30 313.1 135.1 02:00 317.3 135.5 02:30 320.8 135.8
02:30 320.8 135.8 03:00 318.5 135.6
03:30 312.0 134.9
04:00 309.5 134.5
01:54 Exhaust 3
02:49 Vacuum 3 16.0 85.0
05:00 Ultra Drying
7.2 60.5
01:15 Aireation 101.3 59.5
Cycle time: 35m 07s

*** STERILIZED ***
